

## Номера телефонов для экстренных случаев

Круглосуточно. Только на японском языке.

### 110 Несчастные случаи · Происшествия

<J>Полицейское управление г.Кусиро

☎0154-23-0110

085-0018 Кусиро-си, Куроганэ-тё 10-5

### 119 Пожар · Скорая помощь · Травмы

Как правильно звонить по тел. 119

<https://www.city.kushiro.lg.jp/common/000153729.pdf>



<J>Штаб пожарной службы г. Кусиро

☎0154-22-2150

085-0022 Кусиро-си, Минамихама-тё 4-8

### 118 Происшествия на море

<J>Служба безопасности на море г. Кусиро

☎(Fax) 0154-22-0118

085-0022 Кусиро-си, Минамихама-тё 5-9

## Землетрясение

### Что делать при землетрясении

- Для самозащиты спрятаться под стол.
- Получить информацию о ситуации по радио или телевидению. (Обратить внимание на информацию о цунами)
- Подготовить карточку для экстренных случаев
- Проверить способ связи, место сбора и место эвакуации. (Карта на случай стихийных бедствий находится в муниципалитете)
- Надеть обувь. (Быть осторожным к падающим предметам, стеклу)
- Эвакуироваться в высоко расположенные места. (В случае цунами)

### Тренировка на случай стихийных бедствий (бесплатно, необходима заявка)

<J>Городской центр по предотвращению стихийных бедствий

085-0022 Кусиро-си, Минамихама-тё 4-бан, 8-го

☎0154-23-0425

### Подготовьте карточку для экстренных случаев

Ф.и.	Группа крови
Адрес	Дата рождения
Тел.	Место работы · Знакомые

## Медицинское обслуживание · Медицинское страхование

### Что нужно иметь при обращении в больницу

(Страховой полис, сертификат на скидки при оплате медуслуг, сертификат для пожилых людей, наличные деньги)

### Медицинское страхование.

Если не вступить в систему медицинского страхования, то стоимость услуг становится более высокой. Ознакомьтесь с видами страхования.

### Многопрофильная больница

Если нет направления, потребуется дополнительная оплата.

Сначала обратитесь в частную больницу.

<J>Муниципальная многопрофильная

больница г. Кусиро

☎0154-41-6121 Факс 0154-41-4080

085-0822 Кусиро-си, Сюнкодай 1-12

<J>Больница “Кусиро Росаи”

☎0154-22-7191 Факс 0154-25-7308

085-8533 Кусиро-си, Накадзоно-тё 13-23

<J>Информация о дежурных больницах неотложной помощи

☎0120-208699 ☎011-221-8699 (с мобильного телефона)

<J>Центр неотложной медицинской помощи в праздничные дни и ночное время (терапия · педиатрия)

☎0154-44-6776

085-0831 Кусиро-си, Сумёси 2-12-37

Время работы: с 7 вечера до 7 утра

(прием: с 6 ч 30 мин вечера до 6 ч 30 мин утра)

### Информация о системе медицинского обслуживания, лечебных учреждениях, медицинский перевод по телефону

<M>NPO AMDA Международный медицинский информационный центр

<https://www.amdamedicalcenter.com>

☎03-6233-9266

10:00-15:00 (кроме субботы, воскресенья, праздничных дней)

<M>Справки о лечебных учреждениях, в которых возможен прием на иностранных языках. <http://www.qq.pref.hokkaido.jp/>



## Транспорт

### Расписание движения автобусов басы

<J> Кусиро басы

☎0154-36-8181 Факс 0154-37-9011

<http://www.kushirobus.jp/index.html>

<J> Акан басы

☎0154-37-2221 Факс 0154-37-9083

<http://www.akanbus.co.jp/>

### Такси

Стоимость: до 1,4 км 670 йен, затем +80 йен за каждые 261 м

<J> Кинсэй Кусиро хайя

☎0154-22-8141 Факс 0154-22-3452

<E/J> Кусиро коцу

☎0154-52-3535 Факс 0154-52-4473

<E/J> Кобато хайя

☎0154-36-3636 Факс 0154-36-8559

## Водительское удостоверение

### За подробной информацией обращайтесь в экзаменационный центр дорожного движения.

<J> Экзаменационный центр дорожного движения г. Кусиро

☎0154-57-5913

084-0918 Кусиро-си, Отаносикэ-кита, 1-тёмэ, 15-бан, 8-го

## Курсы японского языка

Информация о содержании, стоимости, расписании.

<E> Камибаяси Ёсико

☎090-9759-9634

Курсы английского языка "Грин Хил"

☎0154-41-8756

## проблемы зимой

### Водопроводная система зимой

Ремонт труб, разорвавшихся при замерзании, осуществляется за счет жильцов, это составляет значительную сумму.

О способах предотвращения замерзания труб необходимо справиться у домовладельца.

## Почта · Банк



[https://www.post.japanpost.jp/index\\_en.html](https://www.post.japanpost.jp/index_en.html)

<E/J>Центральный почтамт Кусиро (банк “Ютё”)

085-8799 Кусиро-си, Саиваи-тё 13-2-1

### Время работы

Почта	Банк (вклады · переводы за границу)
☎0154-22-3440	☎0154-22-5080
Будни 9:00-19:00	Будни 9:00-16:00
Суб. 9:00-17:00	Банкоматы
Вос. · Праздничные дни	Будни 8:45-19:00
×	Суб. · Вос. · Праздничные дни
	9:00-19:00

<E> Справочная служба для клиентов Почты Японии (Платно) ☎0570-046-111 (Справки по почтовым услугам 8:00-21:00)

## Банк

Что нужно иметь при обращении в банк (паспорт · удостоверение иностранца или карточки резидента, наличные деньги)

※Имеются простые карточки-разговорник

<E/J> Банк “Хокуё”, Центральное отделение г. Кусиро

085-0015 Кусиро-си, Кита-одори 6-2

☎0154-23-5111

<E> Банк “Хоккайдо” отделение г. Кусиро

085-0015 Кусиро-си, Кита-одори 10-2-1

☎0154-23-3111 Факс 0154-23-2139

Время работы	пон. -пятн.	Платежи 9:00-15:00
		Банкоматы 8:45-19:00
	Сб, Вс и праздники	Только банкоматы 9:00-17:00

### Банкоматы в магазинах “7-eleven”, Банк “Ютё” (бесплатно) принимают кредитные карточки, выданные за рубежом.

(VISA, American Express, Diners Club, JCB, Union Pay, Discover, Master)

※Некоторые карточки не принимаются.

Комиссионный сбор отличается в зависимости от вида карточки.



тэ-тё 7-5



★Официальный сайт г. Куширо на иностранных языках★



### Регистрация жителей и подача заявлений об адресе проживания

(в течение 14 дней) и по другим вопросам:

〈J〉Муниципалитет г. Куширо, отдел записи актов гражданского состояния

☎0154-31-4523

8:50-17:20 (кроме субботы, воскресенья, праздничных дней)

### Налоговая и пенсионная система для иностранцев, проживающих в стране

#### Налоговая система

○Муниципальный и префектуральный налоги (индивидуальные налоги на проживание) устанавливаются после предъявления декларации о доходах и выплачиваются на следующий год.

○В случае заявления об иждивенцах, оставшихся на родине, налоговая ставка может быть снижена.

〈J〉Муниципалитет г. Куширо, отдел муниципального налога

☎0154-31-4514 Факс

0154-25-8530

#### Национальная пенсионная система

〈J〉Муниципалитет г. Куширо, отдел медицинского обслуживания и пенсий

☎0154-31-4532

### Кокумин кэнко хокэн

### Национальное медицинское страхование “Кокумин кэнко хокэн”

〈J〉Муниципалитет г. Куширо, отдел национального медицинского страхования документы.

☎0154-31-4528 Факс 0154-25-3890

В случае проживания в стране более 3 месяцев, необходимо предоставить подтверждающие

### Образование

#### Поступление и перевод в начальную и среднюю школы

〈E〉Муниципалитет г. Куширо, Комитет образования, Сектор по вопросам поддержки образования, 085-0016 Куширо-си, Нисики-тё 2-4 ☎0154-23-5186

※Возможно несложное общение на английском языке. Необходимо заранее сообщить.

※Руководство для иностранных детей-учащихся по обучению в школе, изданное Министерством образования Японии  
[http://www.mext.go.jp/a\\_menu/shotou/clarinet/003/1320860.htm](http://www.mext.go.jp/a_menu/shotou/clarinet/003/1320860.htm)



#### Ясли • детские сады

〈J〉Муниципалитет г. Куширо, отдел воспитания детей ☎0154-31-4541

#### Клубы для детей • Клубы для матерей

〈J〉Муниципалитет г. Куширо, отдел воспитания детей, сектор внешкольного образования ☎0154-31-4584

### Мусор

Подробности см. на мультязычной главной странице муниципального сайта Куширо в разделе «C02-003~C02-006».

〈J〉Муниципалитет г. Куширо, отдел санитарного контроля

085-0001 Куширо-си, Фурукава-тё 28-банти ☎0154-24-4146 Факс 0154-24-4145

●О мусоре, не указанном в таблице распределения мусора, необходимо уточнять дополнительно.

В Центре международных обменов Куширо для иностранцев проводятся консультации по вопросам повседневной жизни.  
(Воскресенье, вторник, четверг)

10:00~13:00

085-0017 Куширо-си, Сайвай-тё 3-3  
Центр туристических и международных обменов Куширо, 2 эт.  
в Центре международных обменов Куширо  
☎(Факс) 0154-65-6712

✉[kushiro\\_multiculture@iaa.itkeeper.ne.jp](mailto:kushiro_multiculture@iaa.itkeeper.ne.jp)



### Регистрация и прочие формальности для проживающих иностранцев

#### По вопросам оформления карточки резидента и получения статуса пребывания обращайтесь:

〈J〉Отделение управления иммиграции г. Саппоро в городе Куширо  
085-0022 Куширо-си, Минамихама-тё 5-9  
Здание администрации порта Куширо  
☎0154-22-2430 Факс 0154-24-7409  
9:00-12:00, 13:00-16:00 (кроме субботы, воскресенья, праздничных дней)

〈M〉Министерство юстиции (сайт для поддержки жизнедеятельности иностранцев)  
<http://www.moj.go.jp/isa/support/portal/index.html>



#### Консультации по вопросам въезда в страну, пребывания и др.

〈M〉Иммиграционный справочный Центр  
☎0570-013904 / 03-5796-7112  
8:30-17:15

Выходные и праздники (кроме новогодних)

**Доступные языки: (японский, английский, китайский, корейский, бирманский, вьетнамский, непальский, тайский и др.)**

#### 〈M〉Хоккайдский Центр поддержки иностранных граждан

<http://www.hiecc.or.jp/soudan/>  
☎ 011-200-9595

9:00-12:00, 13:00-17:00 (кроме субботы, воскресенья, праздничных дней)



### Информация о посольствах и консульствах

〈E〉Официальный сайт Министерства иностранных дел  
Информация о посольствах и консульствах  
<https://www.mofa.go.jp/mofaj/link/embassy.html>

Запишите информацию о посольстве своей страны



# Куширо Советы на каждый день

- 〈J〉 : Только на японском языке. Посещение вместе с лицами, владеющими японским языком.
- 〈E/J〉: Возможно несложное общение на английском языке.
- 〈E〉: Возможно общение на английском языке. Перед визитом необходима предварительная договоренность по телефону.
- 〈M〉 : Информация на многих иностранных языках

Эта брошюра составлена с учетом мнений иностранцев, проживающих в г. Куширо. Будем рады, если эта брошюра поможет вам жить в г.Куширо приятно и комфортно.



Редакция:  
Общество международных обменов Куширо

Общество проводит встречи по обменов и стажировкам. За более подробной информацией по брошюре и деятельности Общества обращайтесь, пожалуйста, в офис.

офис  
в Центре международных обменов Куширо  
☎(Факс) 0154-65-6712  
[www.kushiro-vista.com/](http://www.kushiro-vista.com/)



Издание: 4/2026